

AGREEMENT

BETWEEN

THE GOVERNMENT OF THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM

AND

**THE FEDERAL GOVERNMENT OF THE FEDERAL REPUBLIC
OF YUGOSLAVIA**

ON VISA EXEMPTION

FOR HOLDERS OF DIPLOMATIC AND OFFICIAL PASSPORTS

Wishing to promote their friendly relations, the Government of the Socialist Republic of Vietnam and the Federal Government of the Federal Republic of Yugoslavia (hereinafter referred to as Contracting Parties) have agreed as follows:

Article 1

Citizens of one Contracting Party, who are holders of valid diplomatic or official passports, shall be exempted from visa requirement for entry into, exit from and transit through the territory of the other Contracting Party at border crossings designated for international travel.

Passport holders referred to in paragraph 1 of this Article shall be permitted to stay in the territory of the other Contracting Party for a maximum period of 90 (ninety) days.

Upon request in writing of the diplomatic mission or consular post of the Contracting Party whose citizens are the holders of the above mentioned passports, the other Contracting Party may extend the permit of stay over 90 (ninety) days for the holders of mentioned passports.

Article 2

Citizens of one Contracting Party, holders of valid diplomatic or official passports who are members of the diplomatic mission or consular posts located in the territory of the other Contracting Party, shall be exempted from visa requirement for entry into and exit from the territory of the respective Contracting Party and shall be permitted to stay there during the period of their assignment.

The same privileges shall also apply to citizens of Contracting Parties, who are representatives of their country to the international organizations

located in the territory of the other Contracting Party, provided that they are holders of valid diplomatic or official passports of either Contracting Party.

The same privileges shall also apply to the spouses and children of the persons referred to in paragraph 1 of this Article, if they are holders of diplomatic or official passports or if children's names are entered in their father's or mother's passport.

Article 3

The competent authorities of the two Contracting Parties shall, as soon as possible, inform each other through diplomatic channels of any changes in their respective laws and regulations concerning the entry, exit and stay applied to foreigners.

Article 4

This Agreement shall not exempt the holders of diplomatic or official passports from the obligation to respect laws and regulations in force in the territory of the receiving country.

Either Contracting Party shall reserve the right to deny the entry or shorten the duration of stay of any citizen of the other Contracting Party.

Article 5

If a citizen of one Contracting Party loses his/her passport in the territory of the other Contracting Party, he/she shall inform the diplomatic mission or consular post of the Contracting Party whose citizen he/she is, as well as the relevant authorities of the receiving country about the loss of his/her passport.

The diplomatic mission or consular post concerned shall, in accordance with its laws and regulations, issue a new passport or travel document to its citizen and inform the competent authorities of the receiving country about the issuance of a new passport or travel document and the cancellation of the lost passport.

Article 6

For reasons of national security, public order or health, either Contracting Party may, in whole or in part, temporarily suspend the implementation of this Agreement.

The other Contracting Party shall be duly informed, through diplomatic channels, about the temporary suspension, in whole or in part, of the implementation of this Agreement as well as the abolition of such measures.

Article 7

The Contracting Parties shall convey to each other, through diplomatic channels, the specimens of their diplomatic and official passports at least 30 (thirty) days before this Agreement enters into force or before the passports' introduction.

Article 8

This Agreement shall enter into force 30 (thirty) days after the date of exchange of diplomatic notes between the Contracting Parties confirming that all necessary domestic requirements for the entry of this Agreement into force have been fulfilled.

This Agreement shall be in force for an indefinite period unless either Contracting Party informs the other Contracting Party in writing of its intention to terminate the Agreement. The Agreement shall cease to apply three months from the date of the receipt of such notice of termination.

This Agreement may be amended or supplemented by consent of both Contracting Parties.

Done in two identical copies at Hanoi on June, 5th 2000, in Vietnamese, Serbian and English, all of which are equally authentic. In case of divergences of interpretation the English text shall prevail.

FOR THE GOVERNMENT OF
THE SOCIALIST REPUBLIC OF
VIETNAM



*Nguyen Dy Nien
Minister for Foreign Affairs*

FOR THE FEDERAL GOVERNMENT OF
THE FEDERAL REPUBLIC OF
YUGOSLAVIA



*Zoradin Jovanovic
Minister for Foreign Affairs*